

Esprit Mingei



Paris, juillet 2009

TISSATO NAKAHARA

19, avenue du Général-Leclerc F-75014 Paris France

T + 33-(0)1-40478320 F+ 33 (0)1 40478319 E- mail : chisato@free.fr

Sur rendez-vous uniquement

DENIS OZANNE RARE BOOKS

18, rue de Provence F-75009 Paris

T +33 (0)1 48 01 02 37 F +33 (0)1 48 01 06 29

E-mail: dnozanne@club-internet.fr

Sur rendez-vous.

Présentation

MINGEI : Artisanat et peuple au Japon du début du 20e siècle

Dans la première moitié du 20e siècle, l'artisanat japonais connaît un débat entre la pérennité des cultures traditionnelles et l'adoption de la civilisation industrielle. À cette période, trois créateurs étrangers de grand renom sont venus, sollicités par le ministère du Commerce et d'Industrie du pays : Bruno Taut (1933), Charlotte Perriand (1940), et Isamu Noguchi (1950). Chacun mettra en valeur les potentialités techniques des traditions locales et leur inscription possible dans la création contemporaine. Sôetsu Yanagi (1889-1961) participe au groupe à la revue « Shirakaba » qui réunit à partir de 1910 des intellectuels attirés par la littérature et l'art occidental. Avec le potier anglais Bernard Leach, il s'intéresse au mouvement « Art and Crafts » découvre William Blake et Walt Whitman, et partage la conviction que « les progrès futurs de l'humanité dépendront d'une mutuelle compréhension entre l'Orient et l'Occident ». Esprit universel, curieux d'ésotérisme et des mystiques européennes, il se construit à partir de la pensée bouddhiste et de la voie du thé. La beauté de l'artisanat populaire anonyme en Corée et au Japon lui est révélé en 1914. Il militera pour la reconnaissance de ce qu'il nomme « Mingei », de « Minshû (peuple) » et « Kôgei (artisanat) ». En 1926 il décide avec l'aide de ses amis potiers Tomimoto, Hamada, et Kawai de créer un musée d'art « Mingei », qui ouvrira en 1936. Son action s'appuie sur la publication de revue « Kôgei » (1931-1951) (cf.nos 9-19) et la création en 1934 d'une société de soutien, le « Nihon Mingei Kyôkai ». En un temps d'impérialisme militaire et de nationalisme japonais, Sôetsu Yanagi défend l'originalité culturelle des peuples que le Japon cherchait à assimiler : ceux de Corée et d'Okinawa, de Taiwan et la minorité Aïnu dans le Nord du Japon.

Nous présentons ici quelques ouvrages correspondant à cette vocation.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37



1. COLLECTION

Gendai Jutaku 1933-40 4 kan soroi

Architecture Moderne 1933-40 n°1 à 4 ; série complète

Tokyo, Kokusai Kenchiku-kai (Association de l'architecture internationale), 1941, 260x195mm, env. 80p., chaque volume, nombreuses photographies et plans avec légendes toutes en japonais et en anglais.

Pleine toile écrue de l'éditeur avec titre en rouge, jaquette photographique avec titre sur un papier verni, boîte imprimée.

Conception graphique : Masakazu KOYAMA.

Bel exemplaire complet des fragiles jaquettes.

Ces volumes présentent le panorama de l'architecture de l'avant-guerre, par les architectes modernistes japonais ainsi qu'une sélection d'oeuvres influentes construites conjointement à l'étranger.

Le modernisme japonais des années 1920-30, opposé au style officiel impérialiste (teikan yoshiki), trouve ses influences principales dans les travaux de Antonin Raymond, Frank Lloyd Wright, Bruno Taut et Le Corbusier ; de jeunes architectes se regroupent au cours des années 20 dans le mouvement Sécession autour de Sutemi Horiguchi et définissent un style moderniste qui produira jusqu'à la guerre un grand nombre d'édifices publics ou privés. L'Encyclopédie, publiée pour les dix ans de la revue Kokusai Kenchiku, présente une sélection éblouissante des meilleures réalisations modernistes du Japon, pratiquement toutes disparues suite à la guerre et aux différents booms immobiliers des années 1960 à 1990. Ces volumes présentent le panorama de l'architecture de l'avant-guerre, par les architectes importants. Les constructions au Japon: Bruno TAUT, Antonin Raymond, Iwao YAMAWAKI, Torao SAITÔ, Yoshirô TANIGUCHI, Sutemi HORIGUCHI, Tôgo MURANO, Kunio MAEKAWA, Bunshô YAMAGUCHI. Les constructions à l'étranger : Richard NEUTRA, Marcel BREUER, LE CORBUSIER et JANNERET, Mies van der ROHE, Frank Lloyd WRIGHT, Walter GROPIUS, Gio PONTI, et d'autres.

1 500 €



2. ISHIMOTO YASUHIRO (1921-) TANGE KENZO. GROPIUS WALTER

Katsura Nihon Kenchiku ni okeru Dento to Sozo

Katsura Tradition et la création dans l'architecture au Japon

Tokyo, Zokeisha, 1960, 278 x 288 mm, 228p, 185 photographies d'Ishimoto, l'introduction de Gropius, préface et texte de Tange écrits en japonais et en anglais.

Couverture pleine toile indigo de l'éditeur, titre et noms des trois auteurs en blanc, emboîtement en carton avec étiquette collée.

Conception graphique par Bayer.

Dans la série de photographies qu'il consacra en 1953 et 1954 à la ville de Katsura, la plus remarquable des demeures impériales de Kyoto, Ishimoto introduisit une sensibilité bien en harmonie avec ce chef d'œuvre heureusement préservé durant la guerre. L'attention minutieuse qu'il porte à la surface des objets s'intègre dans une perception claire de l'équilibre complexe des compositions, donnant à cette série une puissance que Ken Domon avait été loin d'atteindre. (Alain sayag)

Réf. Japon des Avant-Gardes. Paris, Editions du Centre Georges Pompidou, 1986, p.470.

ISHIMOTO YASUHIRO: A TALE OF TWO CITIES. Chicago, The Art Institute of Chicago, 1989, p. 101.

JAPON 1945-1975 Un renouveau photographique. Paris, Marval, 2003, p.8, 34, ill.

Photography 1945-60. Tokyo, Konicaplaza, 1991, p.82-83, ill.

New Japanese Photography. New York, The Museum of Modern Art, 1974. p.28-31, ill.

1 800 €

3. IWAMIYA TAKEJI (1920-1989), HAYAKAWA YOSHIO (1917-2000)
Impression of Japan 1965

Tokyo, Bijyusu-shuppansha, 1965, 265x185mm, 54p., photographies en n/b d'Iwamiyama.

Pleine toile de l'éditeur typographique, page de garde rouge.

Composition des photographies, mise en page et reliure : Yoshio Hayakawa.

Le livre est présenté, offert par la société Bayer.

200 €



4. IWAMIYA TAKEJI (1920-1989), HAYAKAWA YOSHIO (1917-2000)
Katachi / Nihon no denshō

Forme / Tradition japonaise 2 vol. série complète

Tokyo, Bijutsu-shuppansha, 1962, 367x265mm, vol.1 : 196p., vol.2 : 208p. dont une dépliant (L : 750mm) avec 200 « mons (correspondant aux armoiries en France) » reproduits.

Photographies en n/b et en couleur d'Iwamiya, textes de Shūji Takashina, Yoshio Hayakawa, index des photographies avec légende.

Pleine toile noire de l'éditeur, jaquette photographique, étui en carton avec étiquette collée et son couvercle.

Il existe de plusieurs versions différentes de cette célèbre série, celui-ci est la première édition. Rare complet, en bon état.

950 €



5. KUSHIDA KAZUO
Gendai no Ippan-shōgyō zuan

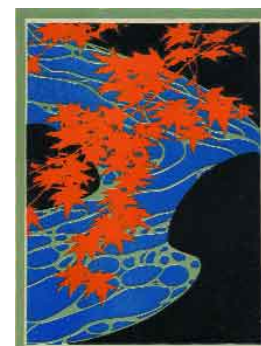
Motifs modernes pour le commerce

Tokyo, n.d. (dans les années 30), Business-sha zōhan, 310x230mm.

Portefeuille illustré, 50 planches d'illustration en technique mixte (lithographie et pochoir) 1pl. de titre, 1pl. d'index avec légendes.

Le but de l'auteur est de proposer des éléments de vitrine dans le goût moderne, variant suivant les saisons et les articles présentés ; la forte influence du style « Art Déco » occidental se mêle agréablement à la solide esthétique de la tradition picturale japonaise, particulièrement celle de l'estampe, établissant les racines d'un style moderne propre dont l'évolution est encore actuellement perceptible.

750 €



6. PERRIAND CHARLOTTE (1903-1999), SAKAKURA JUNZŌ (1904-1969)
Sentaku Dentō Sōzō / Nihon geijutsu tonō Sesshoku

Choix, Tradition, Création, au contact avec l'art japonais

Tokyo, Koyama-shoten, 1941, 297x208mm, un cahier de 32 pages broché, 47 planches (sur 53) sous chemise, le tout dans une boîte marouflée et de toile de jute avec fermeture en os, titre en couverture.

Préface de Perriand, présentation de l'exposition, index des planches.

Charlotte Perriand commence sa mission par une longue série de visites d'atelier et fabriques, à Tokyo, Kyoto ou Hokkaido où elle étudie les techniques de production d'objets traditionnels ; elle décide alors de créer elle-même une collection « Tradition, Sélection, Création », mélange d'objets sélectionnés et de créations personnelles; cette collection « Printemps 1941 » réalisée avec la collaboration

de Sakakura est exposée aux Grands Magasins Takashimaya de Tokyo et Osaka.

Les modèles présentés sont un véritable manifeste esthétique et préfigurent la plupart de ses réalisations des années 1950 à 1970. Son influence sur le design japonais sera visible après la Seconde Guerre mondiale, dans les années 1950, dans les productions de Yanagi Sōri, Daisaku Choh ou Kazuo Shinohara.

Réf. Charlotte Perriand, Centre Pompidou 2005 p.76-80.



2 500€



7. **PERRIAND CHARLOTTE (1903-1999), LE CORBUSIER, FERNAND LEGER**

Proposition d'une synthèse des Arts

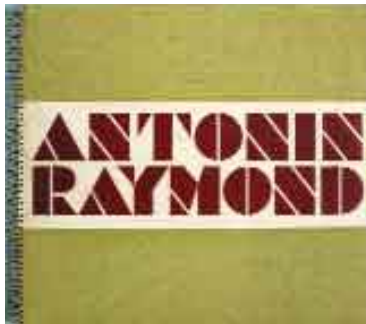
Paris, 1955, 243x258mm, 20pp., broché sous couverture illustrée + une feuille de 590x240mm avec la liste des pièces exposées.

Agrafé, couverture illustrée avec titre en français sur le premier plat et en japonais sur le deuxième, un feuillet inséré reproduisant l'index, qui devait être envoyé aux clients comme annonce de l'exposition.

Catalogue de l'Exposition sise au Grand Magasin Takashimaya à Tokyo du 1 au 17 avril 1955 largement illustré par un cahier central de 12 pages en noir et blanc et en couleurs, avant-propos de Junzô Sakakura, texte de Charlotte Perriand en japonais et en français. Suite logique de l'exposition de 1941 dans le même Grand Magasin Takashimaya « Choix, Tradition, Création, au contact avec l'art japonais », également réalisée avec Junzo Sakakura. Le mélange contradictoire entre l'artisanat et la production industrielle, l'inadaptation de la taille des meubles aux appartements japonais et l'élitisme des choix suscita une critique plutôt acerbe et l'esprit de l'exposition fut plus approuvé que sa forme. (Charlotte Perriand, Centre Pompidou 2005 p.82-83)

Réf. Jacques Barsac, Charlotte Perriand et le Japon, Norma 2008 p.232 à 248.

2 200€



8. **RAYMOND ANTONIN (1888-1976)**

His Work in Japan 1920-1935

Tokyo, 1936, Edited by K. Nakamura, Published by Jōnan Shoin, 28x32cm.

Deuxième édition augmentée et complétée.

1 ff blanc, 6 p. non chiffrées, 30p. de texte num

éroté de 1 à 30, 110 p. numérotées de 1 à 104

(88 A, B, 92 A, B, C), 18 planches photographiques hors texte en héliogravure, 30 p. de publicité, colophon.

Plats en carton fort recouverts de toile de soie jaune, bande centrale sur le premier plat avec nom de l'architecte estampé en rouge brique, reliure spirale, étui en carton gris avec étiquette de titre (restaurations à l'étui). Textes de Elie Faure, Noémi et Antonin Raymond, en Japonais, Anglais et Français. Entièrement illustré de photographies, probablement prises par Raymond lui-même, et de croquis. Légendes en Japonais et Français. Façades, détails de portes et fenêtres, architecture intérieure et mobilier.

Né en Tchécoslovaquie en 1888 ou il fit ses études d'architecture à l'université de Prague, Antonin Raymond immigra aux Etats Unis en 1910 ; en 1916 il commence à travailler avec Frank Lloyd Wright, avec qui il part au Japon en 1919 pour collaborer au projet de l'Hôtel Impérial. L'année suivante lui et son épouse Noémi ouvrent leur propre agence à Tokyo et jusqu'en 1937, année de leur retour forcé en Amérique, réalisent un nombre impressionnant de constructions dans un style qui intègre parfaitement la tradition japonaise de sobriété et de mise en valeur des matériaux naturels à un modernisme savamment dosé entre Wright, Le Corbusier et les acquis du Bauhaus. Après la guerre, en 1947, les Raymond retournent au Japon où ils réalisent encore quelques chefs d'œuvres, la plupart disparus dans le boom immobilier des années 60 à 90.

Réf. Sharp 105-106

2 500 €

9. REVUE

Kôgei no.42

Artisanat no.42 « Arts du métal »

Tokyo, Nihon Mingei Kyôkai (Association des Amis de Mingei au Japon), juin 1934, 223x152mm, p.100, 11pl. d'illustrations, textes de Kishio Muraoka, Sôetsu Yanagi, Ryôichi Mizutani, Bruno Taut.

Broché, Broché, couverture en toile de Anrai-ori, illustration de la page de titre et de l'index par Keisuke Serizawa, papier pour l'intérieur : Ichiyama de Sekishû.

Tirage à 800 ex.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37.



200 €

10. REVUE

Kôgei no.46

Artisanat no.46 « Dessins de Bernard Leach »

Tokyo, Nihon Mingei Kyôkai (Association des Amis de Mingei au Japon), octobre 1934, 223x152mm, 138p., 12pl., 16 dessins de Bernard Leach, textes de Shôji Hamada, Leach, Ryûzaburô Shikiba, Naoyuki Ôta, Michitada Funeki, Ryôichi Mizuya, Kanjirô Kawai, Yoshijirô Inoue, Sôetsu Yanagi.

Broché, couverture en toile de Anrai-ori, illustrations de la page de titre et de l'index par Bernard Leach, papier pour l'intérieur : Ichiyama de Sekishû.

Tirage limité à 800ex.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37.



200 €

11. REVUE

Kôgei no.51

Artisanat no.51 « Vanneries coréennes »

Tokyo, Nihon Mingei Kyôkai (Association des Amis de Mingei au Japon), mars 1935, 223x152mm, 104p., 10pl. d'illustrations de vanneries coréennes, présentation de Sôetsu Yanagi, textes de Kanjirô Kawai, Yanagi (sur William Maurice), Minoru Kan.

Broché, couverture illustrée avec titre et numéro.

Couverture: toile de marante d'Enshû, vignettes à la page de l'index : moules de gâteaux.

Papier pour l'intérieur : Toriyama de Noyama.

Tirage limité à 800 ex.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37.



200 €

12. REVUE

Kôgei no.70

Artisanat no.70 « Musée Nihon Mingei-kan »

Tokyo, Nihon Mingei Kyôkai (Association des Amis de Mingei au Japon), octobre 1936, 223x152mm, 100p., 18 pl. d'illustration représentant 10 pièces de la collection du Musée Nihon Mingei-kan (cf. Présentation) et son aspect extérieur auquel le numéro est consacré.

Broché, couverture souple, illustrations de la page de titre et de l'index par Keisuke Serizawa.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37.



200 €



13. REVUE

Kôgei no.82

Artisanat no.82 « Voyage au sud-ouest de Corée »

Tokyo, Nihon Mingei Kyôkai (Association des Amis de Mingei au Japon), mars 1938, 223x152mm, 160p., 30pl., 53 illustrations, présentation de Sôetsu Yanagi, Kanjirô Kawai, Shôji Hamada, textes de Yoshimitsu Yamaguchi, légendes des illustrations.

Broché, couverture illustrée avec titre et numéro, peinte à la peinture à laque par Shigeo Suzuki, page de titre illustrée de Keisuke Serizawa, vignettes de l'index : Arabesques de l'ère Li-chô, papier pour la couverture : Zenra du Sud-ouest de Corée, papier pour l'intérieur : Nandô de Zenra.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37.

200 €



14. REVUE

Kôgei no.83

Artisanat no.83 « Poterie de Tamba »

Tokyo, Nihon Mingei Kyôkai (Association des Amis de Mingei au Japon), janvier 1938, 223x152mm, 92p., 9 pl., 12 illustrations, textes de Yoshijirô Inoue, Toshio Tanaka, Shôya Yoshida.

Broché, couverture illustrée avec titre et numéro, peinte à la peinture à laque par Shigeo Suzuki, illustrations de page de titre et de l'index par Keisuke Serizawa papier pour la couverture : Jûni-yajiri de Rikuchû, papier pour l'intérieur : Toriyama de Noyama.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37.

200 €



15. REVUE

Kôgei no.88

Artisanat no.88 « Statues de bouddha populaires »

Tokyo, Nihon Mingei Kyôkai (Association des Amis de Mingei au Japon), mai 1938, 223x152mm, 124p., 20pl. d'illustration de statues de bouddha populaires, présentation de Sôetsu Yanagi, textes d'Eric Giles, Toshio Tanaka.

Broché, couverture illustrée avec titre et numéro, peinte à la peinture à laque par Shigeo Suzuki, illustrations de la page de titre et de l'index par Shikô Munakata, papier pour la couverture : Jûni-yajiri de Rikuchû, papier pour l'intérieur : Toriyama de Noshû.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37.

vendu



16. REVUE

Kôgei no.89

Artisanat no.89 « Poterie de Tamba »

Tokyo, Nihon Mingei Kyôkai (Association des Amis de Mingei au Japon), août 1938, 223x152mm, 112p., 16 pl. d'illustrations, présentation et textes de Sôetsu Yanagi, Yoshijirô Inoue.

Broché, couverture illustrée avec titre et numéro, peinte à la peinture à laque par Shigeo Suzuki, illustrations de la page de titre et de l'index par Shikô Munakata, papier pour la couverture : Kiyosawa de Shunshû, papier pour l'intérieur : Toriyama de Noshû.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37.

200 €

17. REVUE

Kôgei no.90

Artisanat no.90 « Ombres Chinoises »

Tokyo, Nihon Mingei Kyôkai (Association des Amis de Mingei au Japon), septembre 1938, 223x152mm, 156p., 32pl. d'illustration des marionnettes d'ombres chinoise, présentation de Hei-ichirô Nakamaru, textes de Yanagi, Katsuo Sugimoto.

Broché, couverture illustrée avec titre et numéro, peinte à la peinture de laque par Shigeo Suzuki, page de titre illustrée de Keisuke Serizawa, papier pour la couverture et celui de l'intérieur : Torinoko de Noyama.

De la Collection du Musée de l'Université Waseda, ces marionnettes sont exposées Au musée de Mingei-kan ; ce numéro fait office de catalogue.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37.

250 €



18. REVUE

Kôgei no.108

Artisanat no.108 « Art Populaire du nord-est »

Tokyo, Nihon Mingei Kyôkai (Association des Amis de Mingei au Japon), no.108, janvier 1942, 223x152mm, 136p., 17pl., 25 illustrations avec index et explications, présentation de Sôetsu Yanagi, texte de Sei Nakamura.

Broché, couverture illustrée avec titre et numéro par Shigeo Suzuki, illustration de la page de titre et de l'index par Keisuke Serizawa, papier : Ogawa de Mushû.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37.

200 €



19. REVUE

Kôgei no.115

Artisanat no.115 « Papiers Japon teintés »

Tokyo, Nihon Mingei Kyôkai (Association des Amis de Mingei au Japon), décembre 1946, 223x152mm, 88p., 7 pl. d'illustrations, textes de Sôetsu Yanagi, Yoshinosuke Sotomura.

Broché, couverture illustrée avec titre et numéro, 10 échantillons de papier japon teinté à la main, illustrations de page de titre et de l'index par Kotobuki Sawamoto. Papier pour l'intérieur : Hachio de Ecchû.

Tirage limité à 800 ex.

Cf. L'esprit Mingei au Japon. Paris, Musée de quai Branly, 2008, p.37.

200 €



20. TAUT BRUNO (1880-1938)

Alupusuno Kentchiku

Architecture des Alpes

Tokyo, Ikusei-sha, Showa 19 (1944), 360x260mm, 36 planches d'illustrations montés sur papier Japon fort, complet de la brochure (209x150mm, 44p.) avec les planches reproduites avec les notices de Taut entièrement traduites en japonais par Tokugen Mizuhara, le seul vrai élève de Taut au Japon.

Pleine toile bleue de l'éditeur avec titre et noms de l'auteur et de l'éditeur, lettrage argent, jaquette papier gris lettrée de même.

Première édition japonaise du fameux livre de Bruno Taut Alpine Architektur publié par Folkwang-Verlag à Hagen en 1919.

L'ouvrage se divise en cinq sections : Kristalhaus, Architektur der Berge, der Alpenbau, Erdrindenbau, Sternbau ; il propose la transformation des Alpes puis de l'ensemble de l'univers en vastes palais de cristal et de pierres précieuses ; au delà de l'Utopie Expressionniste d'un jeune architecte il s'agit d'une réflexion architectonique et urbanistique sur les possibilités des mégastructures qui préoccuperont certains architectes cinquante ans plus tard.

Réf. Sharp 130

1 500 €





21. TAUT BRUNO (1880-1938)

Fundamentals of Japanese Architecture

Tokyo, Kokusai Bunka Shinkokai, novembre 1937, 262x192mm, 38p.

Cartonnage de l'éditeur, titre or sur le plat. La Kokusai Bunka Shinkokai (Société pour le développement des relations culturelles internationales), avait pour but de familiariser les étudiants étrangers en séjour au Japon à la culture nipponne et organisa un cycle de conférences du 15 octobre au 6 décembre 1935.

Bruno Taut arrivé au Japon en 1933 (cf. Présentation) y délivra cette conférence le 30 octobre 1935.

Note sur les papiers utilisés pour la fabrication du livre, rédigée par Bruno Taut: Le papier servant à la reliure est du Fusuma, papier utilisé pour les cloisons dans la maison. Le papier des pages de garde est du Torinoko qui vient de la province de Fukui au Nord du Japon. Le papier utilisé pour le texte est du Shigarami-gami, produit pendant l'hiver en très petite quantité ; rare, il était réservé à la puissante famille des Sanada à l'ère Tokugawa (époque d'Edo) Deuxième édition, traduction anglaise de Mr. Glenn F. Baker et Mr. H.E. Pringsheim. Même présentation et choix de papiers que l'édition originale en allemand (la note sur le choix des papiers a été supprimée).

450 €



22. KOICHIRO YOSHIMURA

Sôsaku monyô shû

Nouveaux motifs pour la décoration

Tokyo, Heibon-sha, 1933, 470x345mm, 6pp. texte et 20 planches (dont le titre) (sur 50 parues au total) en couleurs imprimées en gravure sur bois, sous portefeuille toilé de l'éditeur avec motif en couleurs sur le plat et rubans de fermeture. Préfaces de Eisaku Wada, Shimada, Sanzo Wada, Koji Tanabé.

Imprimés avec la technique de gravure sur bois en plusieurs couleurs, traditionnellement employée pour les estampes japonaise, ces motifs modernistes étaient destinés aux étoffes, papiers décoratifs, objets divers ou éléments de décoration intérieure ; d'inspiration à la fois classique dans l'inspiration qui prend ses sources principales dans les éléments naturels et moderniste dans le graphisme parfois cubisant, ils témoignent de l'influence de l'Art Décoratif Occidental sur l'univers graphique japonais, sensible depuis le début de l'époque Meiji (1868).

1 500 €

